

INTERNATIONALE SCHULBUCHFORSCHUNG INTERNATIONAL TEXTBOOK RESEARCH

Jg./Vol. 28 (2006), Heft/Issue 2, Seite/page 177 - 196

Bojana Petrić: History textbooks in Serbia after 2000: Signs of educational change?

Zusammenfassung

In dieser Studie werden Geschichtsschulbücher, die in Serbien seit 2000 (in der post-Milošević-Ära) veröffentlicht wurden, von einem pädagogischen Standpunkt aus analysiert. Die Analyse konzentriert sich auf fünf Aspekte: die Struktur der Kapitel, die Beschaffenheit des Autorentextes, die Verwendung von Quellen, die Art der Aufgaben und die Rolle von visuellem Material. Zwei Generationen von Schulbüchern aus der Zeit nach 2000 werden untersucht: 1. Schulbücher, die in den späten Achtzigern veröffentlicht wurden und nach 2000 überarbeitet wurden und 2. nach 2000 veröffentlichte Schulbücher. Verbesserungen sind auf drei Ebenen festzustellen: Erstens, Verbesserungen des Designs und des graphischen Layouts der Schulbücher sind bei allen zu beobachten. Zweitens, pädagogische Innovationen, wie zum Beispiel abwechslungsreicher Kapitelaufbau, die Benutzung von Quellen und Darstellungen als Lernchancen sowie die Einführung einer Reihe von Arbeitsaufgaben, sind Teil der neuen Generation von Schulbüchern, nicht aber der überarbeiteten Fassungen. Eine Veränderung der Schulbuchdiskurse schließlich ist nur in einem Schulbuch der neueren Generation – und hier nur teilweise – bemerkbar. Die Tragweite dieser Ergebnisse wird in Bezug auf den weiteren bildungspolitischen und gesellschaftlichen Rahmen diskutiert.

Abstract

In this study history textbooks in Serbia published after 2000 (in the post- Milošević period) are analyzed from a pedagogical perspective. The analysis focuses on five aspects of textbooks: the structure of units, features of the author's text, the use of sources, types of tasks and activities as well as the role of visuals. Two generations of post-2000 textbooks for secondary school are examined: 1) textbooks first published in the late 1980s and revised after 2000 and 2) textbooks first published after 2000. Innovations can be found at three levels: First, improvements on the level of graphic design and appearance of textbooks, reflecting the publishers' decisions rather than changing assumptions about education, are present in all textbooks. Second, pedagogical innovations such as varied unit structure, treatment of sources and visuals as learning opportunities and inclusion of a range of tasks are present in the textbooks of the new generation but not in the revised editions of the earlier generation. And finally, changes in the discourse of textbooks are present only partly in one of the textbooks from the new generation. The implications of the findings are discussed in view of the larger educational and social context.

Résumé

La présente étude est consacrée à l'analyse de manuels scolaires d'histoire publiés en Serbie après l'an 2000 (durant la période post-Milošević) dans une perspective pédagogique. L'analyse porte sur cinq aspects: la structure des chapitres, les caractéristiques du texte d'auteur, l'usage de sources, les types d'exercices et travaux pratiques, et le rôle des supports visuels. Deux générations de manuels du secondaire publiés après 2000 font l'objet de l'étude: 1) les manuels publiés à la fin des années 1980 et remaniés après 2000 et 2) les manuels publiés après 2000. On constate des innovations à trois niveaux: tout d'abord, tous les manuels présentent des améliorations au niveau de la conception et de la mise en page; en second lieu, on observe dans les manuels de la nouvelle génération – mais non dans les rééditions – certaines innovations pédagogiques, par ex. une diversification de la structure des chapitres, l'emploi de sources et de supports visuels comme ressources d'apprentissage et l'intégration d'un certain nombre d'exercices; enfin, des changements ne sont perceptibles au niveau du discours scolaire que dans un seul manuel de la nouvelle génération, et ce en partie seulement. L'auteur propose une réflexion sur la portée de ces résultats en se replaçant dans un plus vaste contexte éducatif et social.